

WLINK EXTENDER V2

MANUALE TECNICO

ROUTER RADIO PER SISTEMI WLINK

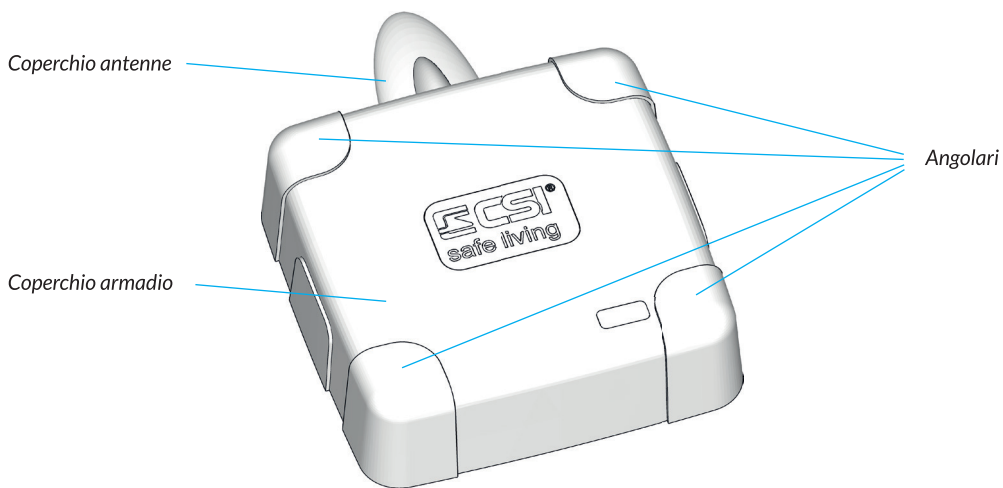


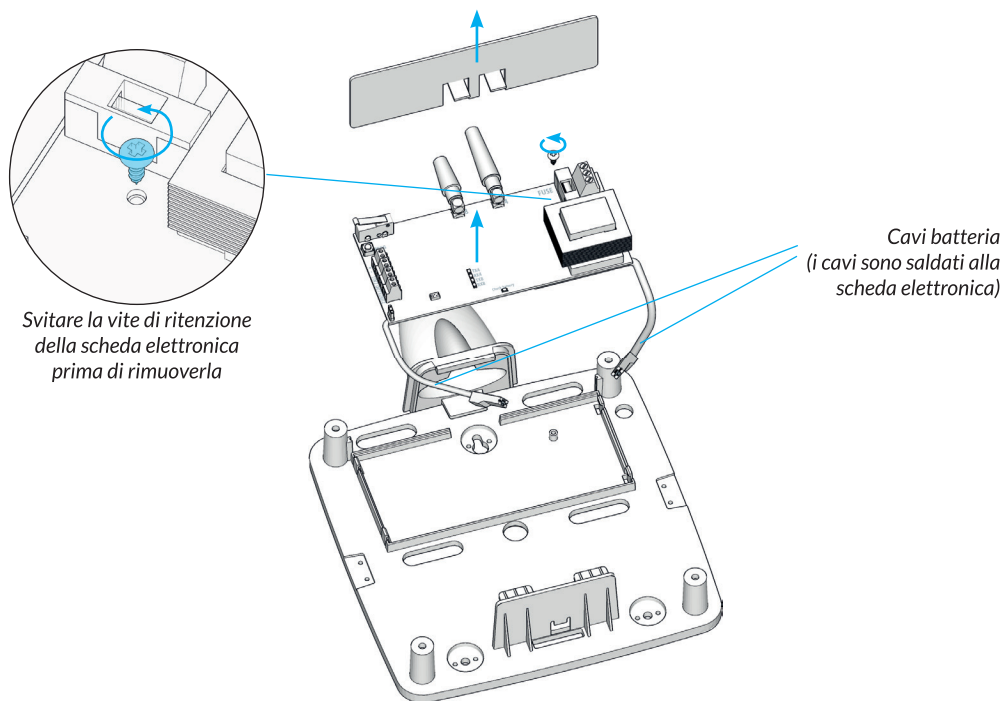
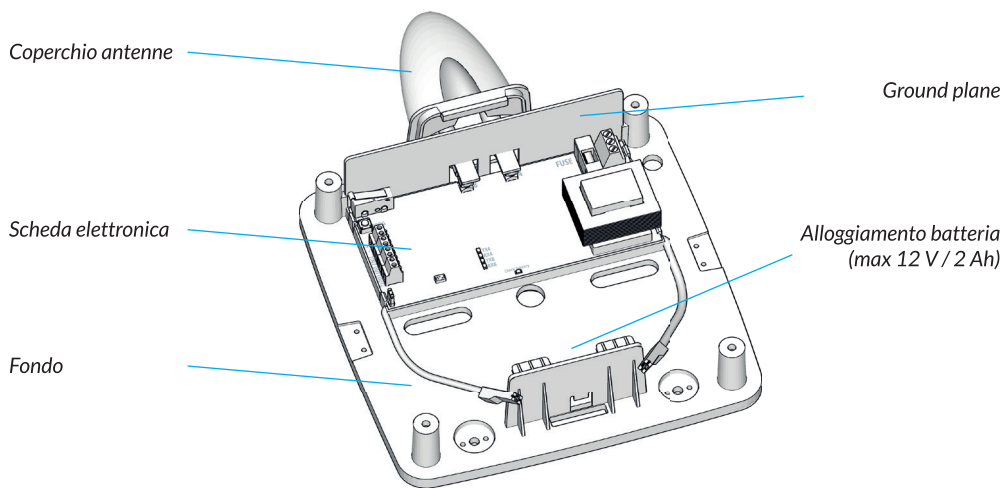
Grazie per aver scelto un prodotto CSI safe living.

INDICE

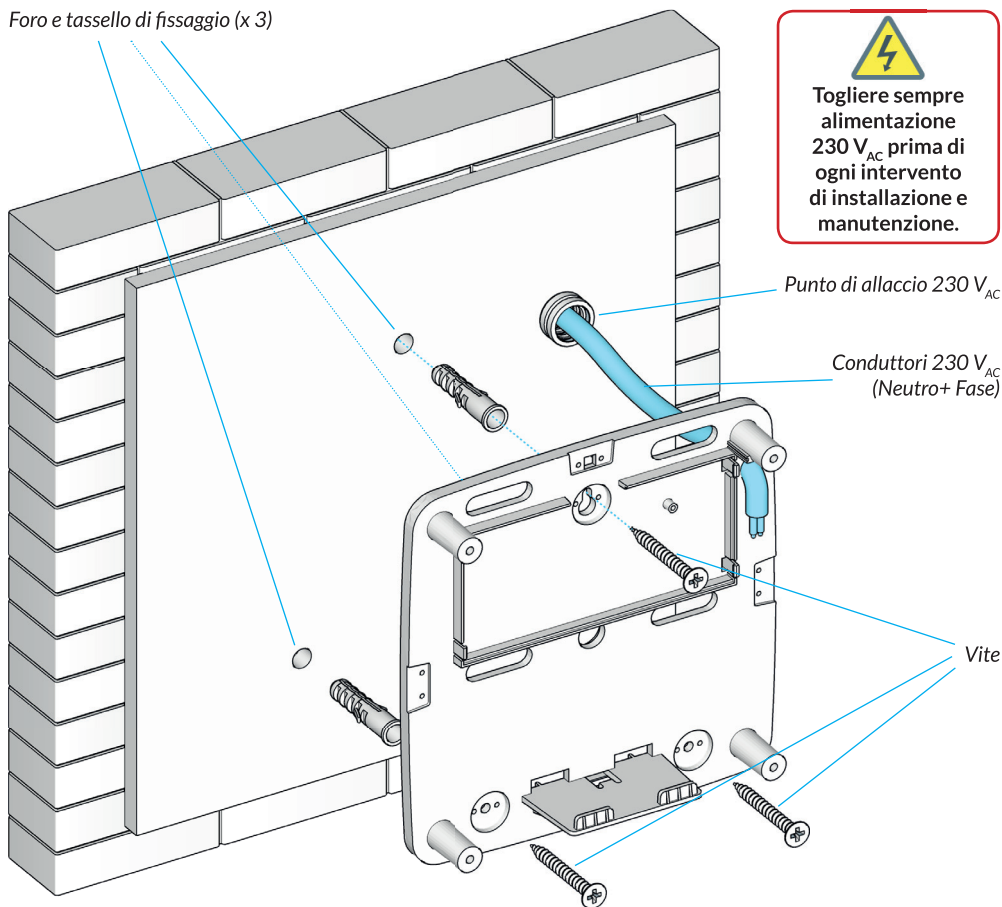
1.	COMPONENTI	3
2.	SCHEDA ELETTRONICA	7
3.	COLLEGAMENTO USCITE.....	8
4.	SPECIFICHE TECNICHE	9
5.	INSTALLAZIONE.....	10
6.	PROGRAMMAZIONE	11
6.1	NORMALE FUNZIONAMENTO	11
6.2	ENTRATA IN PROGRAMMAZIONE.....	11
6.3	USCITA DALLA PROGRAMMAZIONE	11
6.4	IMPOSTARE WLINK EXTENDER.....	12
6.5	RESET ID WLINK.....	13
7.	FUNZIONAMENTO	14
7.1	INGRESSI (IN1, IN2).....	15
7.2	USCITE (OUT1, OUT2).....	15
7.3	PORTA ALIMENTAZIONE +-	15
8.	PARAMETRI	16
8.1	WLINK.....	16
8.2	STATO PERIFERICA	16
8.3	COMUNICAZIONI	17
8.4	ROUTING DELLE COMUNICAZIONI	17
8.5	OPZIONI.....	18
8.5.1	Tamper attivo	18
8.5.2	Wlink check.....	18
8.5.3	RFPort 4 escluso / RFPort 8 escluso	18
8.5.4	Input 1 attivo / Input 2 attivo.....	18
8.5.5	Tempo attivazione Out 1 / Tempo attivazione Out 2	18
8.5.6	Modalità compatibile SOLO stand alone	18
9.	FIRMWARE.....	19
9.1	LEGGERE LA VERSIONE FIRMWARE.....	19
9.2	AGGIORNARE IL FIRMWARE	20

1. COMPONENTI





Foro e tassello di fissaggio (x 3)



Per installare il dispositivo a parete, segnare sulla parete la posizione dei punti di aggancio

(iniziare dal quello in alto), praticare i fori per i tasselli e inserirli

Far passare il cavo di alimentazione 230 V_{AC} attraverso il passaggio predisposto.

NON OPERARE IN PRESENZA DI TENSIONE DI RETE 230 V_{AC}!

Posizionare il fondo e avvitare le viti (non serrare eccessivamente per non deformare il fondo).



ALIMENTAZIONE SELV

La linea di alimentazione 230 V_{AC} deve essere provvista di apposito interruttore di sezionamento. Deve essere garantita una separazione di protezione nei confronti di altri sistemi elettrici. Deve essere garantito l'isolamento verso terra avendo cura di non collegare intenzionalmente a terra le masse e non collegare a terra punti del circuito.

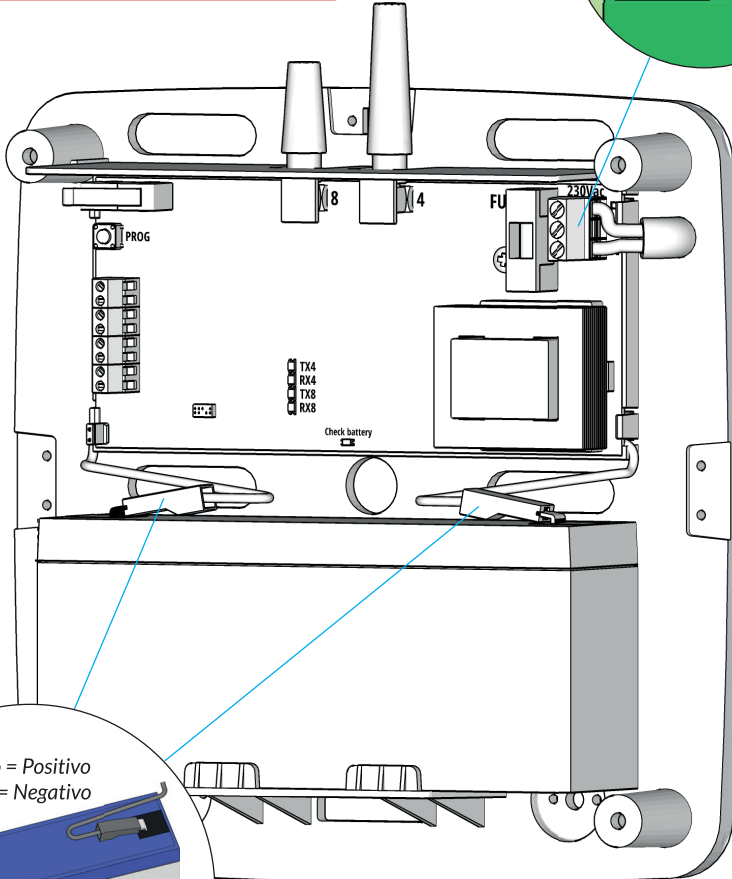
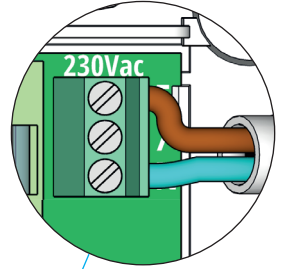


APPARECCHIO SOTTO TENSIONE!

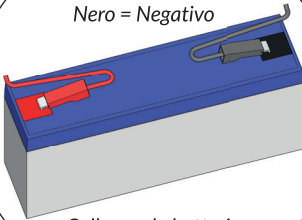
Prima di operare sui morsetti di collegamento F (fase) e N (neutro) togliere alimentazione alla linea 230 V_{AC}. Applicare la tensione di rete solo a contenitore chiuso.

Collegare i cavi di alimentazione 230 V_{AC}

F = Fase
N = Neutro



Rosso = Positivo
Nero = Negativo

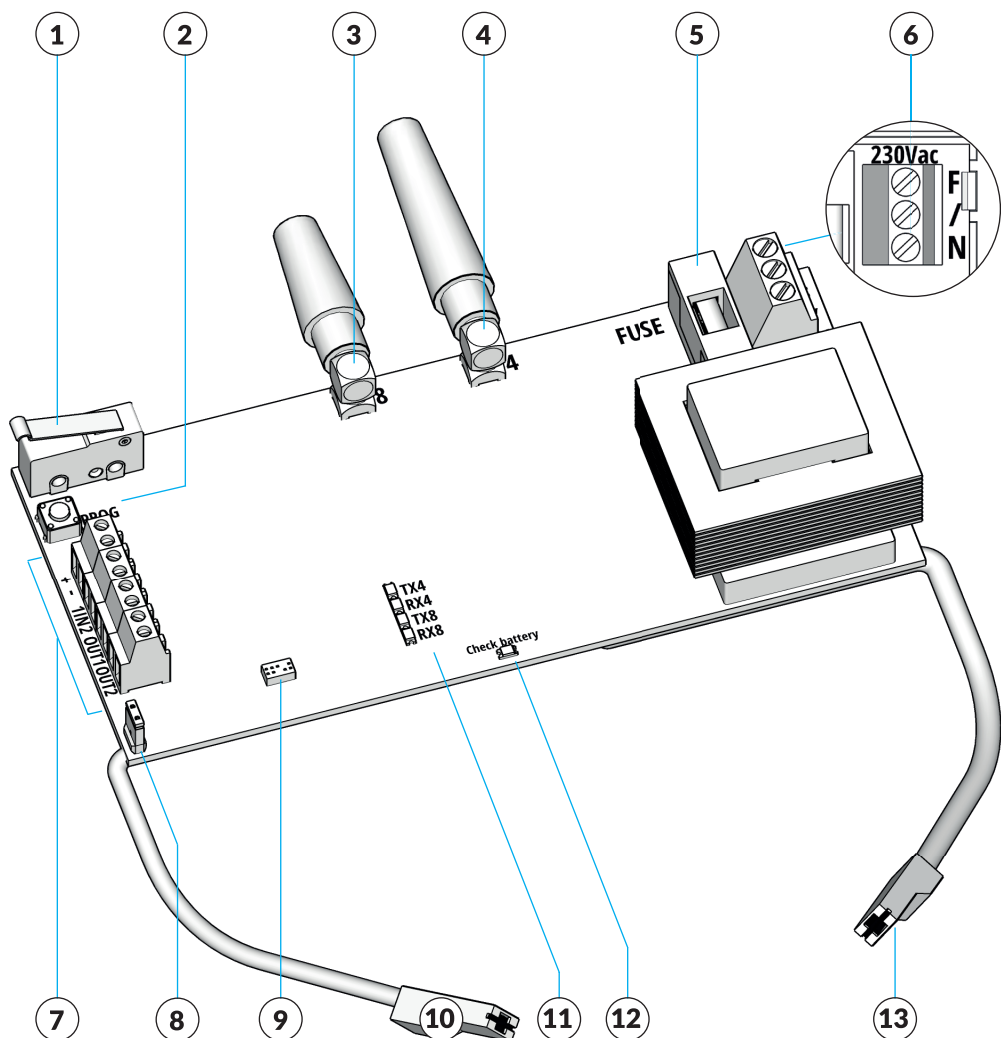


Collegare la batteria rispettando la polarità



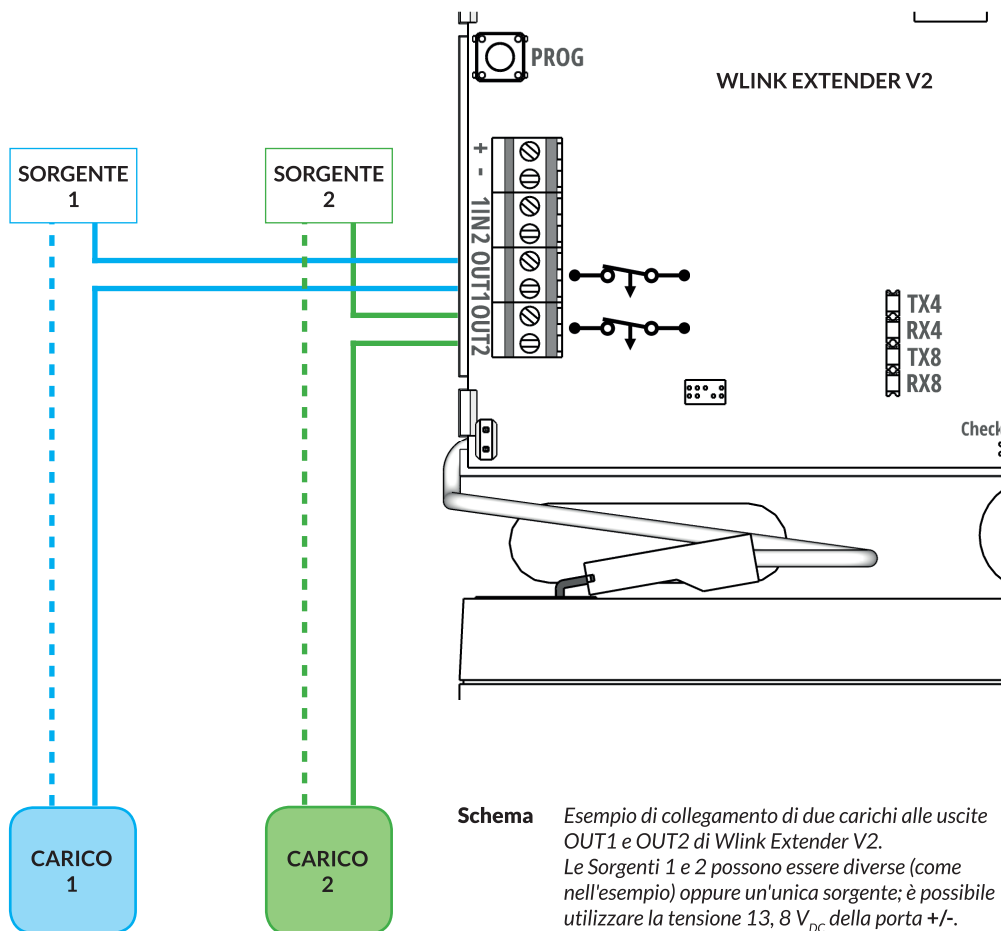
Alimentare esclusivamente a batteria in tutte le fasi di installazione, test e programmazione. Applicare la tensione di rete 230 V_{AC} solo a contenitore chiuso.

2. SCHEDA ELETTRONICA



- | | | | |
|---|--|----|---------------------------------------|
| 1 | Tamper coperchio | 8 | Connettore tamper posteriore |
| 2 | Pulsante PROG | 9 | Connettore di programmazione firmware |
| 3 | Modulo integrato "Banda 8" (antenna opzion.) | 10 | Connettore positivo batteria (ROSSO) |
| 4 | Modulo integrato "Banda 4" | 11 | LED di stato comunicazione radio |
| 5 | Fusibile F400 mA / 250 V | 12 | LED inversione polarità batteria |
| 6 | Morsetti alimentazione 230 V _{AC} (F + N) | 13 | Connettore negativo batteria (NERO) |
| 7 | Morsetti di ingresso e uscita | | |

3. COLLEGAMENTO USCITE



Schema Esempio di collegamento di due carichi alle uscite OUT1 e OUT2 di Wlink Extender V2. Le Sorgenti 1 e 2 possono essere diverse (come nell'esempio) oppure un'unica sorgente; è possibile utilizzare la tensione $13,8 V_{DC}$ della porta +/-.

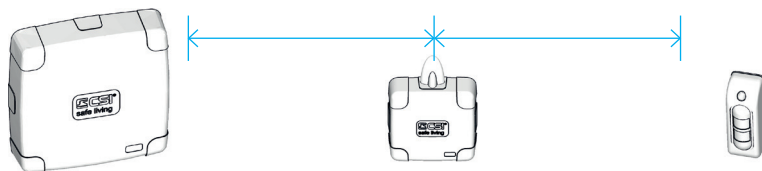
4. SPECIFICHE TECNICHE

Alimentazione	Tensione	230 V _{AC} ± 15%
	Consumo	18 mA
	Protezione	Fusibile F400 mA / 250 V
Batteria tampone	Quantità	n. 1 batteria al piombo 12 V / 2 Ah (non inclusa)
	Soglie	<ul style="list-style-type: none">Tensione di carica: 13,8 V_{DC}Tensione minima di funzionamento: 5 V_{DC}Tensione di batteria bassa: 11 V_{DC}
	Protezione	Protezione da inversione con segnalazione LED
Radio Wlink	Moduli radio	Moduli radio RFPort integrati (RFPort 4 + RFPort 8)
	Tipo	Modulazione GFSK, multi-frequenza, multi-canale, crittatura con algoritmo AES 128 bit, adeguamento automatico della potenza di trasmissione, routing radio (max 6 nodi), supervisionata
	Frequenze	RFPort 4 (Banda 4): 433,44 ÷ 434,49 MHz (9 canali) RFPort 8 (Banda 8): 868,19 ÷ 869,84 MHz (7 canali)
	Potenza	< 10 mW
	Portata ¹	300 m (campo libero) / 50 m (interno)
Porta +/-	ID Wlink	52428 (valore di fabbrica, modificabile)
	Tensione	13,8 V _{DC} (morsetti: +, -)
	Corrente	max 500 mA
Ingressi	Quantità	n. 2 (morsetti: IN1 , IN2)
	Funzione	non disponibile
Uscite	Quantità	n. 2 (morsetti: OUT1 , OUT2)
	Tipo	Relè elettronico, Normalmente Aperta
	Specifiche	24 V _{AC/DC} / 100 mA (per uscita)
LED		LED per la visualizzazione degli stati di programmazione e comunicazione radio Wlink.
Auto-protezione		<ul style="list-style-type: none">Tamper coperchioTamper posteriore (opzionale)
Temperatura		-20 ÷ +50 °C
Software		MyTool (software di programmazione CSI safe living, per Windows®)
Firmware		Aggiornabile (richiede software NextVersion, per Windows®)
Dimensioni		207 x 295 x 66 mm (incluso coperchio antenne)
Installazione		Fissaggio a parete, componibile con sistema armadi "Multi"
Compatibilità		Tutti i dispositivi radio Wlink

¹ Condizioni di test: campo aperto (nessun ostacolo tra trasmettitore e ricevitore) | condizioni climatiche di bel tempo con alta pressione stabile | completa assenza di disturbi o interferenze radio. Unità dotate di antenne con guadagno fisso -1 dB | altezza dispositivi dal suolo di 5 m. Si ricorda che la portata massima dipende fortemente dalle condizioni ambientali. In particolare, la presenza di elementi metallici (es.: strutture armate dei piani verticali e orizzontali, telaio di infissi, ...) può ridurre drasticamente la portata.

5. INSTALLAZIONE

La migliore posizione di installazione per il router WLink è sempre in posizione mediana (*in linea d'aria*) rispetto ai dispositivi radio che debbono dialogare tra loro tramite il router.



Se necessario, è possibile anche interporre più di un router (*fino ad un massimo di 6*) in un percorso radio WLINK; in questo caso, la regola di interposizione in posizione mediana vale anche tra i routers.



I routers non sono adatti all'installazione in ambiente esterno (*non nel loro contenitore standard*). In caso di necessità è possibile racchiudere l'elettronica in un contenitore avente grado IP superiore, conformemente alla necessità; tale contenitore dovrà essere di materiale plastico per non interferire con la propagazione delle onde elettromagnetiche.

CONDIZIONI DA EVITARE

- Esposizione a pioggia e agenti atmosferici.
- Vicinanza a consistenti masse metalliche che potrebbero avere un effetto schermante per la comunicazione radio.

6. PROGRAMMAZIONE

ATTENZIONE

WLINK EXTENDER V2 è programmabile solo via radio Wlink.
L'ID Wlink di fabbrica¹ è: 52428

Sono richiesti:

- PC Windows®
- pod di programmazione mod. USBPod Wlink / USBPod Wlink PK
- software MyTool (*pannello "Programmazione periferiche" della programmazione centrale*)



APPARECCHIO SOTTO TENSIONE!

Durante le operazioni di programmazione togliere alimentazione alla linea 230 V_{AC} e alimentare il dispositivo esclusivamente a batteria.

6.1 NORMALE FUNZIONAMENTO

Una volta alimentato (*rete 230 V_{AC} e/o batteria*) il router segnala il suo normale funzionamento con il lampeggio lento dei LED RX4 e/o RX8 (*a seconda delle bande attive, il lampeggio è alternato se entrambe attive*). I LED TX4 e TX8 si accenderanno brevemente per indicare le trasmissioni effettuate dal router.

In questa condizione, il router è sempre in ascolto di codici radio Wlink e pronto alla ri-trasmissione di quelli validi; inoltre sono attive le funzioni di controllo degli ingressi e la modifica dello stato delle uscite.

6.2 ENTRATA IN PROGRAMMAZIONE

Per poter eseguire qualsiasi tipo di programmazione, il router deve essere posto in "programmazione". In questa modalità - evidenziata dal lampeggio contemporaneo veloce dei LED RX4 e RX8 a bordo - il router attiva e mantiene aperta la comunicazione via radio per trasferire (*in lettura e scrittura*) i propri dati.

Per mettere il router in programmazione premere il tasto "PROG".

I LED RX4 e RX8 iniziano a lampeggiare contemporaneamente: il router è ora in modalità programmazione.

6.3 USCITA DALLA PROGRAMMAZIONE

L'uscita dalla programmazione può avvenire in diversi modi:

A. Da tasto "PROG" a bordo

Premere il tasto "PROG" in qualsiasi momento per uscire dalla modalità programmazione.

B. Da pulsante "Disconnetti" via software MyTool

Il software MyTool invia il comando di uscita dalla programmazione via radio Wlink (*tramite USBPod*).

C. Da timeout

Il router esce automaticamente dalla modalità programmazione dopo circa 30 minuti dall'avvio.

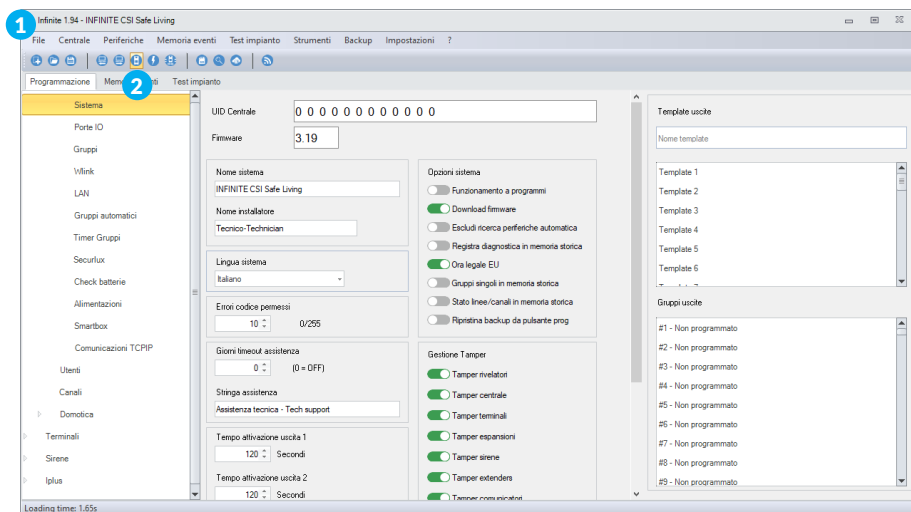
¹ In caso di smarrimento dell'ID Wlink non sarà possibile recuperarlo.

Per poter utilizzare il dispositivo sarà pertanto necessario eseguire la procedura di reset, che lo riporterà al valore di fabbrica 52428.

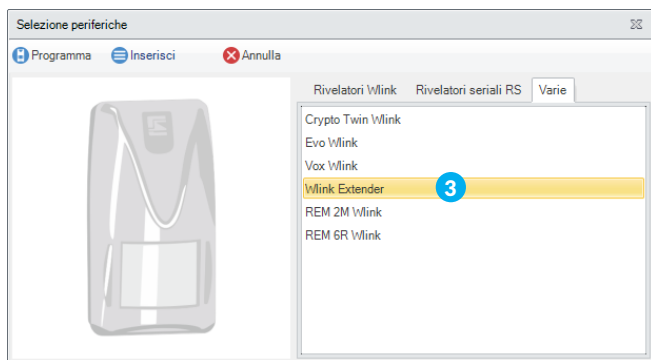
6.4 IMPOSTARE WLINK EXTENDER

La seguente procedura permette di leggere e impostare i parametri del dispositivo:

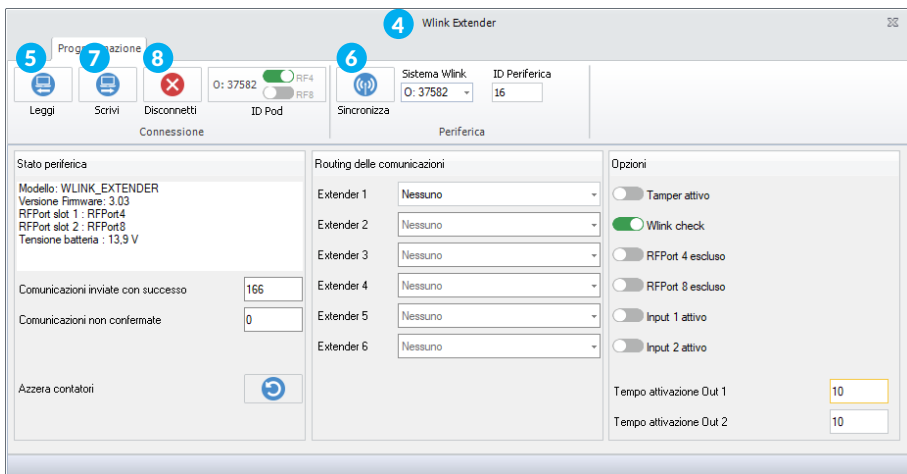
- Inserire il programmatore USBPod Wlink in una porta USB del PC.
- Avviare il software MyTool, aprire la programmazione della centrale (1) e quindi la finestra di "Programmazione dispositivi Wlink e RS" (2).



- Passare alla scheda "Varie" e selezionare "Wlink Extender", quindi premere "Programma" (3).



- Comparare la finestra di programmazione di Wlink Extender (4).



- Premere il pulsante PROG sul dispositivo.
Wlink Extender entra in programmazione, indicando questo stato con il lampeggio contemporaneo veloce dei LED RX4 e RX8. Il dispositivo è in attesa di comunicazione radio.
- Nella finestra di programmazione premere "Leggi" (5): viene letta la programmazione attuale presente su Wlink Extender (in caso di errore verificare che l'ID Wlink utilizzato da USBPod Wlink per la comunicazione sia lo stesso in uso da Wlink Extender).
- Modificare la programmazione in base alle esigenze del sistema (per i dettagli, vedere § "8. Parametri").
- Una volta terminata la configurazione, premere "Sincronizza" (6, nota: l'ID Wlink verrà cambiato in quello del sistema in programmazione) poi "Scrivi" (7, la programmazione viene inviata al dispositivo) ed infine "Disconnetti" (8, la comunicazione viene chiusa e il dispositivo esce dalla modalità di programmazione).

Wlink Extender è programmato e pronto all'uso.

6.5 RESET ID WLINK

Per riportare l'ID WLINK al valore di fabbrica (52428) nel caso che questo venisse perso o dimenticato:

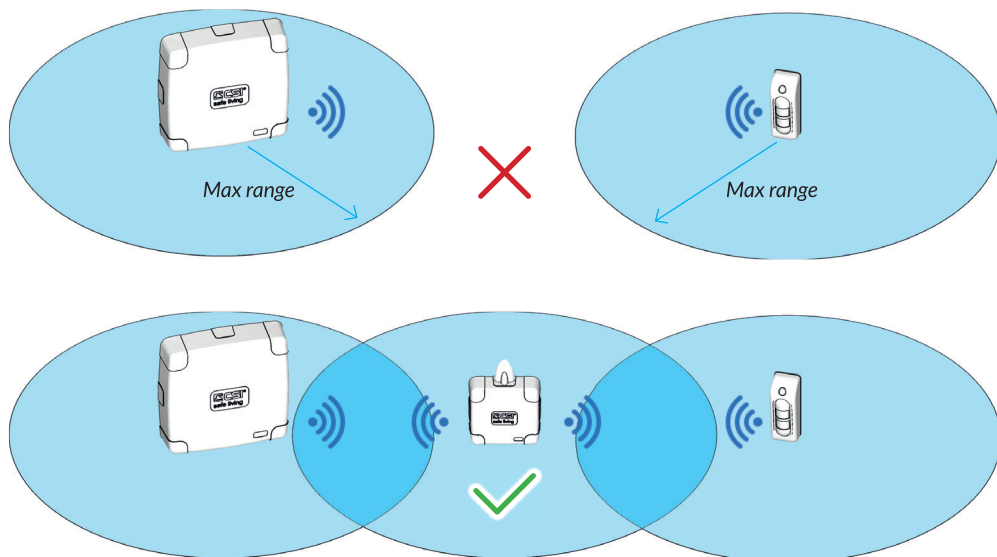
- Togliere completamente alimentazione al router (sia l'alimentazione di rete che la batteria interna).
- Attendere circa 10 secondi (per la scarica dei condensatori interni).
- Premere e tenere premuto il tasto PROG, quindi alimentare il router (con la sola batteria!).
- Rilasciare il tasto PROG: tutti i LED si accendono per alcuni istanti.
- L'ID WLINK è tornato al valore di fabbrica (52428).

7. FUNZIONAMENTO

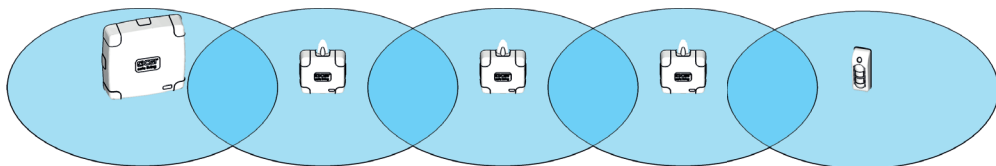
WLINK EXTENDER V2 è un router radio per il protocollo Wlink.

Questo dispositivo riceve e ripete - in modo selettivo e intelligente - i segnali radio Wlink delle periferiche entro la sua portata, in modo da formare un ponte di comunicazione sulle grandi distanze.

In questo modo è possibile ad esempio, permettere il dialogo della centrale con un rilevatore radio troppo lontano per la comunicazione diretta.



Se necessario, è possibile interporre più di un router (fino ad un massimo di 6) in un percorso radio WLINK:



Quando il router riceve una comunicazione Wlink (un "pacchetto" radio) la analizza: sono validi solo i pacchetti con stesso ID Wlink del router e destinati al router stesso (cioè il "percorso di inoltro" del pacchetto indica il router come nodo attuale verso un prossimo destinatario).

Prima di ri-trasmettere, il router modifica il "percorso di inoltro" dei pacchetti validi eliminando se stesso dalla lista delle destinazioni successive.

SNAPSHOT DA RILEVATORI CON VIDEO-VERIFICA

Le comunicazioni radio contenenti gli "snapshot" di rilevatori con video-verifica vengono ignorate.

7.1 INGRESSI (IN1, IN2)

I due ingressi a bordo (IN1 e IN2) non sono utilizzati in questa versione firmware.

7.2 USCITE (OUT1, OUT2)

Le due uscite a bordo sono relè elettronici a stato solido (max $24 V_{DC/AC} / 100 \text{ mA}$) normalmente aperte, con tempo di apertura programmabile (0 = bistabile, 1 ÷ 65535 s).

La loro attivazione dipende dalla programmazione della centrale:

- Centrali famiglia INFINITE: le due uscite possono essere utilizzate come qualsiasi altra uscita di sistema (pertanto abbinabili a numerose funzioni, vedere la documentazione tecnica Infinite).
- Centrali famiglia iMX: le due uscite possono essere attivate tramite le opzioni "Ripeti Out3-4 su Wlink Extender 16" oppure "Ripeti Out5-6 su Wlink Extender 17" della sezione "Wlink" (vedere la documentazione tecnica iMX).

Essendo uscite di tipo elettronico non è possibile pilotare direttamente carichi ad alta potenza; se necessario interfacciare le uscite verso i carichi tramite relè adeguati.

7.3 PORTA ALIMENTAZIONE +/-

Sui morsetti + e - è presente una tensione continua di 13,8 V.

In caso di assenza dell'alimentazione di rete $230 V_{AC}$, su questi morsetti è presente la tensione di batteria.

E' possibile utilizzare questa alimentazione per piccoli carichi (es.: rilevatori, dispositivi di segnalazione...) e come tensione di servizio per gli ingressi e uscite a bordo del router.

Fare attenzione a non superare i limiti di assorbimento.

8. PARAMETRI

8.1 WLINK



Strumenti per la gestione dei parametri Wlink, dialogo con il router e sincronizzazione con la centrale.

- **Leggi / Scrivi:** pulsanti per la lettura e la scrittura della programmazione del router.
- **Disconnetti:** invia al router il comando di fine programmazione.
- **ID Pod:** imposta l'ID Wlink che dovrà utilizzare l'interfaccia di programmazione USBPod Wlink per la comunicazione con il router.
- **Sincronizza:** imposta il campo "Sistema Wlink" (che verrà inviato al router) con il valore dell'ID Wlink della centrale.
- **Sistema Wlink:** campo per la lettura o l'impostazione dell'ID Wlink del router. Viene mostrato qui l'ID Wlink utilizzato dal sistema in uso, ricevuto dal router oppure da inviare al router. I valori consigliati (A ÷ Z) rappresentano la scelta migliore per l'efficienza del routing delle comunicazioni.

Attenzione: router, centrale e periferiche Wlink dello stesso sistema devono sempre utilizzare lo stesso ID Wlink!

- **ID Periferica:** numero identificativo del router; deve essere univoco nel sistema.

Range di valori: 16 ÷ 79

La scelta dell'ID Periferica è libero nel range indicato (non è necessario iniziare con 16 né - nel caso di più routers - che gli ID Periferica siano contigui, è sufficiente che siano diversi tra loro).

Deve essere impostato manualmente.

Attenzione: impostare i "percorsi di inoltro" nella centrale e i "routing delle comunicazioni" nelle periferiche Wlink con gli "ID Periferica" corretti e nel giusto ordine direzionale!

8.2 STATO PERIFERICA

Informazioni sul router (visibili da lettura diretta della stessa, campi di sola lettura).

Utili per la verifica e il controllo del funzionamento.

- **Modello:** modello del router
- **Versione firmware:** versione del programma installato nella periferica
- **RFPort slot1:** tipo modulo installato
- **RFPort slot2:** tipo modulo installato
- **Tensione batteria:** valore della tensione di carica batteria

Stato periferica

```
Modello: WLINK_EXTENDER
Versione Firmware: 3.03
RFPort slot 1 : RFPort4
RFPort slot 2 : RFPort8
Tensione batteria : 7,9 V
```


8.3 COMUNICAZIONI


Informazioni sulla qualità di comunicazione (*visibili da lettura diretta della stessa, campi di sola lettura*).

- Comunicazioni inviate con successo: numero di trasmissioni inviate e confermate.
- Comunicazioni non confermate: numero di trasmissioni senza conferma.

Attenzione: questo valore non è il numero di comunicazioni non arrivate alla centrale, ma il

numero di quelle alla quale la periferica non ha ricevuto conferma di ricezione da parte della centrale.

I conteggi partono dalla prima alimentazione della periferica; per re-inizializzare i valori premere il tasto "Azzerà contatori" (*per verificare eseguire una lettura della programmazione*).

Comunicazioni inviate con successo	877
Comunicazioni non confermate	0
Azzerà contatori	

8.4 ROUTING DELLE COMUNICAZIONI

Questi campi (*da 1 a 6*) consentono di inserire degli ulteriori routers/ripetitori nella comunicazione tra il router stesso e la centrale.

Questa programmazione stabilisce il percorso di inoltro per le comunicazioni proprie del router in oggetto, perché il percorso delle comunicazioni delle altre periferiche sono già programmate nelle periferiche stesse e non devono in alcuna maniera essere ripetute nei routers.

Possono essere inseriti fino a 6 routers programmandone l'indirizzo nei campi appositi, iniziando dal campo 1 e senza eseguire salti di campo. Il primo campo a zero indica fine del routing.

Routing delle comunicazioni	
Extender 1	Nessuna
Extender 2	Nessuna
Extender 3	Nessuna
Extender 4	Nessuna
Extender 5	Nessuna
Extender 6	Nessuna

Esempio: se si desidera che il router (con ID Periferica = 16) invii le sue comunicazioni al router 17, per passare poi all'espansione 80 la quale a sua volta le inoltrerà in centrale, la programmazione sarà:

Campo1 = 17 -> Campo 2 = 80 -> Campo3 e successivi = 0

Se non si utilizza la funzione di routing, lasciare tutti i campi a zero/vuoti/nessuno.

PERCORSI DI INOLTRO SU CENTRALE

Nota: la medesima programmazione (*ma con sequenza di routing invertita*) dovrà essere programmata nella centrale (*nei Percorsi di inoltro*) per consentire alla stessa di trovare il router. Per questo, rimandiamo l'attenzione al manuale di programmazione della centrale utilizzata.

8.5 OPZIONI

Questo gruppo di controlli consente di impostare le diverse funzionalità disponibili sul router.

8.5.1 Tamper attivo

Attiva le segnalazioni di apertura tamper (*frontale e - se presente - posteriore*).

8.5.2 Wlink check

Attiva la trasmissione - con cadenza di 15 secondi - di un segnale radio di "presenza" da parte del router. Questo segnale viene ricevuto dalle centrali compatibili come conferma di disponibilità della banda radio.

Lasciare deselezionato se la funzione non viene utilizzata sulla centrale o se la stessa non è compatibile con la funzione Wlink Check.

8.5.3 RFPort4 escluso / RFPort 8 escluso

- Disattiva: il modulo radio corrispondente è abilitato e in uso.
- Attiva: il modulo radio corrispondente è escluso.

8.5.4 Input 1 attivo / Input 2 attivo

Non utilizzato.

Lasciare disabilitato.

8.5.5 Tempo attivazione Out 1 / Tempo attivazione Out 2

Tempo massimo (*in secondi*) di attivazione dell'uscita corrispondente (*uscita monostabile*). Programmabile tra 0 (*uscita bistabile*) e 1 ÷ 65535 secondi.

8.5.6 Modalità compatibile SOLO stand alone

Attivare in caso di connessione diretta del router ad una centrale SOLO Lite. Lasciare il campo inattivo in tutti gli altri casi.

Opzioni

Tamper attivo

Wlink check

RFPort 4 escluso

RFPort 8 escluso

Input 1 attivo

Input 2 attivo

Tempo attivazione Out 1

Tempo attivazione Out 2

9 FIRMWARE



APPARECCHIO SOTTO TENSIONE!

Durante le operazioni di programmazione togliere alimentazione alla linea 230 V_{AC} e alimentare il dispositivo esclusivamente a batteria. Applicare la tensione di rete solo a contenitore chiuso.

Il firmware è la sequenza di codice alla base del funzionamento del dispositivo.

Il firmware di questo dispositivo può essere aggiornato.

Nel tempo è possibile che vengano rilasciate delle versioni aggiornate del firmware per aggiungere funzioni, migliorare quelle presenti o correggere eventuali errori.

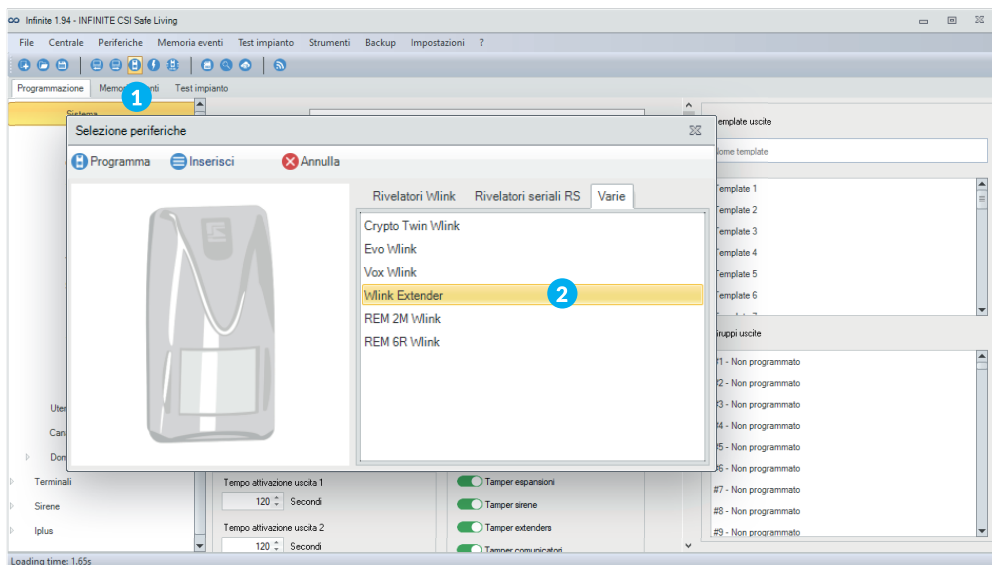
L'operazione di aggiornamento firmware è semplice e sicura, tuttavia non è obbligatoria e si consiglia di eseguirla solo nel caso in cui le variazioni migliorino o correggano le funzioni in uso.

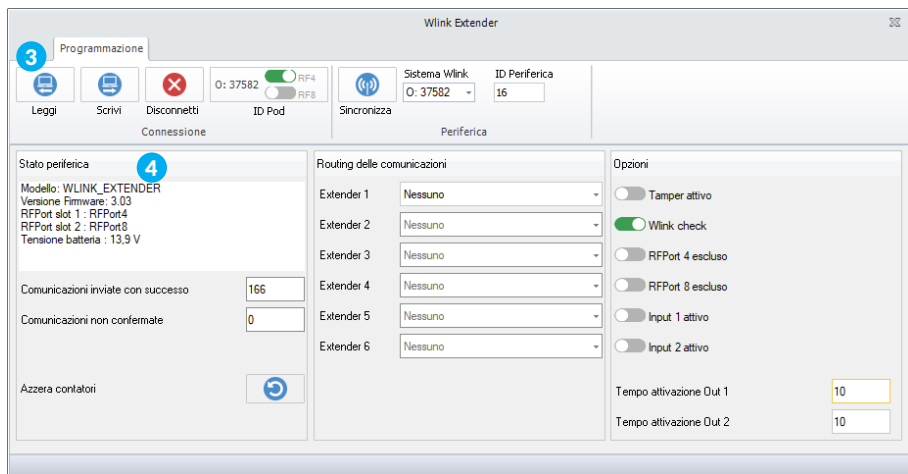
Le operazioni relative al firmware del router radio richiedono l'uso di un PC Windows®, dell'interfaccia di programmazione mod. USBPod Wlink o mod. USBPod Wlink PK, dei software NextVersion e MyTool (scaricabili dal sito www.csispa.it > "Area Utente" > "Software").

9.1 LEGGERE LA VERSIONE FIRMWARE

Per conoscere la versione firmware:

- Mettere il dispositivo in "programmazione". Collegare l'interfaccia USBPod Wlink al PC.
- Avviare il software MyTool e aprire la programmazione della centrale.
- Aprire la finestra di programmazione delle periferiche Wlink / RS (1), passare alla scheda "Varie" e selezionare "Wlink Extender" (2) quindi premere "Programma".
- Nella finestra di programmazione leggere la programmazione del dispositivo ("Leggi", 3); in "Stato periferica" verranno visualizzate varie informazioni tra cui la versione firmware (4).





9.2 AGGIORNARE IL FIRMWARE

FILE DI AGGIORNAMENTO FIRMWARE

I file dei firmware sono disponibili sul sito www.csispa.it > "Area Utente" > "Firmware".
Il file scaricato è un archivio ".zip" contenente il firmware vero e proprio (*estrarlo in una cartella del PC prima di procedere con l'aggiornamento*).

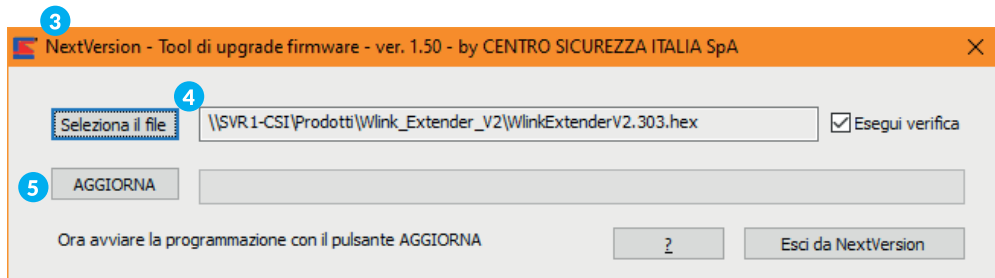
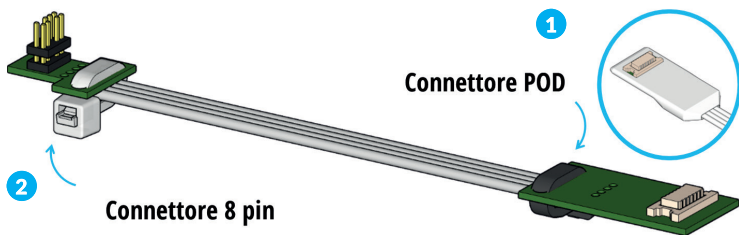
Nome e estensione del firmware:

WlinkExtenderV2.xxx.hex xxx = versione





Per aggiornare il firmware:

- Togliere completamente alimentazione al dispositivo.
- Collegare il cavo di programmazione (*lato POD*) al programmatore USBPod Wlink (*non connesso al PC*) (1) poi collegare (*lato connettore 8 pin*) il dispositivo (2).
- Collegare il programmatore USBPod al PC e successivamente alimentare (*a batteria*) anche il dispositivo.
- Avviare il software NextVersion (3) e premere "Seleziona file" (4): si apre una finestra per la ricerca dei file, andare alla cartella contenente il nuovo firmware e selezionarlo.
- Premere il pulsante "AGGIORNA" (5) per iniziare l'aggiornamento. L'aggiornamento ha inizio. Attendere il termine dell'operazione (*non interrompere il processo, togliere alimentazione o scollegare le periferiche durante l'aggiornamento*).
- Al termine, togliere alimentazione al dispositivo, poi al programmatore USBPod e infine scollegare il cavo di programmazione: la periferica è aggiornata e funzionante.

Nota: l'aggiornamento firmware non modifica la programmazione del dispositivo.





 Via Signagatta, 26 - 10044 - Pianezza (TO) - Italia
 (+39) 011-966.10.07 / (+39) 011-967.60.94
 info@csispa.it
 www.csispa.it



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' EU SEMPLIFICATA

Il fabbricante, Centro Sicurezza Italia S.p.A., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Wlink Extender V2 è conforme alla direttiva RED 2014/53/EU. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: www.csispa.it

